Onderwijsplatform AVP:

‘Geen vakantie voor minister Tromp’

ORANJESTAD — Onderwijsminister Marisol Tromp (MEP) wordt gebrek aan visie en inzicht verweten. Het onderwijsplatform van AVP vindt het schrijnend om te zien dat de minister aan het begin van de vakantieperiode wel in staat was om eindexamenresultaten op te sommen, maar niets over haar onderwijsbeleid bekendmaakte.

“Docenten en leerlingen hebben wel vakantie, maar de minister zal hard aan de slag moeten. Het karwei kan worden geklaard, maar daarvoor is wel visie en deskundigheid nodig”, aldus het onderwijsplatform.

Minister Tromp hield begin deze week een persconferentie. Daarin “somde ze”, aldus het platform, de percentages op van examenresultaten die twee weken daarvoor al waren gepubliceerd en waarbij alleen de afgenomen herexamens nog hoefden te worden opgeteld. Het platform was erg teleurgesteld dat Tromp niets zei over het onderwijsbeleid dat ze de komende jaren wil voeren, dat ze geen woord sprak over lopende innovatieprojecten en dat ze geen creatieve gedachte uitte over een oplossing voor de slechte eindexamenresultaten. Het platform miste ook opmerkingen over de kwaliteitscontrole en over de verslechterende positie van de instructietaal Nederlands. De conclusie van het onderwijsplatform is dan ook dat de minister absoluut niet in staat is om het onderwijs aan te sturen.

“De situatie in het onderwijs wordt steeds troebeler. De minister heeft niet in de gaten dat het onderwijs uit koers is geraakt en dat er grote twijfels bestaan over de toekomst”, aldus het platform. Het volledig ontbreken van een onderwijsbeleid en visie en het gebrek aan sturing van het onderwijs door de minister veroorzaakt grote teleurstelling bij alle betrokkenen in het onderwijs.

SCHULD

Het onderwijsplatform stoorde zich bovendien aan een aantal beweringen en beschuldigingen die door de minister zijn gedaan. “Wat moeten we met een opmerking dat de ouders klagen over de inzet van de docenten en de absentie? In welke zin zijn ouders niet te spreken over het gebrek aan begeleiding door docenten? Wat houdt de klacht over het uitvallen van het grote aantal lessen precies in?” Het platform vraagt zich af of deze beweringen worden gestaafd door degelijk onderzoek en cijfermateriaal. “Als de minister slechts constateert en vervolgens niet optreedt of een plan van aanpak presenteert, blijft alles zoals het is.”

Volgens het platform wordt de ‘schuld’ steeds bij de leerlingen, de ouders of de docenten neergelegd en steekt de minister niet de hand in eigen boezem. Het gebrek aan beleid, aan sturing, aan deskundig management, aan overheidsgeld om te zorgen voor fatsoenlijke faciliteiten en een rechtvaardig beloningssysteem voor de leerkrachten, wordt nergens genoemd.

Docenten van de scholen voor mavo, havo en vwo moeten van de minister de laatste twee dagen van dit schooljaar van gedachten wisselen over onderwijsvernieuwing. Tromp heeft echter geen programma voor deze twee dagen vastgesteld en er is geen onderwijsbeleid bekendgemaakt. De vraag dringt zich dan ook op wat het nut is van deze tweedaagse.

ZEKERHEID

Het onderwijsplatform van AVP vindt dat er duidelijkheid en zekerheid moet komen. Vragen die zowel in als buiten het onderwijsveld bestaan, moeten worden beantwoord. Problemen moeten worden aangepakt. De minister van Onderwijs moet een helder beleid formuleren en met een concreet plan van aanpak komen, dat ook daadwerkelijk wordt uitgevoerd.

‘Samen werken aan overheidsfinanciën’

Foto: Mirte de Rozario.

Minister van Financiën Nilo Swaen (MEP) maakte dinsdag tijdens het openbare debat de nodige aantekeningen.

ORANJESTAD — MEP vindt dat haar minister van Financiën, Nilo Swaen, verantwoord beleid maakt. De regeringspartij steunde daarom de motie van de oppositie niet om de maatregelen met betrekking tot de invoerrechten in te trekken. “De regering, de sociale partners en het bedrijfsleven hebben rechten en plichten. Het gezamenlijke belang is om te zorgen voor welvaart en ontwikkeling van Aruba”, aldus Statenfractieleider Ady Thijsen. “Het is niet terecht om alles op het bordje van de regering te leggen.”

In een gesprek met *Amigoe* verwoordde Thijsen hoe de regeringspartij tot haar besluit kwam om de motie, die dinsdag tijdens het openbare debat over de *medidanan* werd ingediend, niet te steunen. “Laat ik beginnen met het feit dat MEP een absolute meerderheid in de Staten heeft. In 2001 koos het electoraat ruim voor MEP en kregen we vier jaar de tijd om problemen op te lossen”, aldus Thijsen. “Gelukkig zag het electoraat in 2005 ook in dat vier jaar te kort was. Het volk koos opnieuw voor MEP en gaf de partij het vertrouwen en de kans om langer te werken aan het oplossen van problemen.”

Een van die problemen zijn de overheidsfinanciën. “De regering zit met een groot tekort. We kiezen er nu voor om dat gat niet meer te dichten door geld te lenen.”

MEP heeft een visie voor de langere termijn en een visie voor de kortere termijn, aldus Thijsen. Het overheidsapparaat saneren is het doel op de langere termijn. “Dat kan niet in een keer, daarvoor is een grondige kerntakenanalyse nodig. De werkwijze van de overheid, het aantal ambtenaren en de bestedingen moeten worden geanalyseerd voordat we weten waar we kunnen saneren.” De Statenfractieleider erkent dat de regeringspartij onnodige benoemingen heeft gedaan. Maar hij vindt niet dat, zo kort door de bocht, het aantal ambtenaren kan worden verminderd. “Niet alle overheidsdiensten kunnen het met minder personeel doen. Politie, brandweer en de douane zitten over een jaar of twee met een tekort aan personeel. Daar kan de overheid niet inkrimpen. Maar bij andere overheidsdiensten kan dat wel degelijk. Deels door natuurlijk verloop en deels via een VUT-regeling.” Daarnaast wil MEP op termijn tot een sociaal akkoord komen en afspraken maken met de sociale partners over onder andere AZV, vakantie en pensioen.

Verantwoord beleid maken is het doel op de kortere termijn. Minister Nilo Swaen is verantwoordelijk voor de overheidsfinanciën. “Zou hij de invoerrechten op alle producten hebben verhoogd, dan had hij niet verantwoord gehandeld. Maar de partij vindt dat haar minister van Financiën goed en verantwoord beleid maakt en zij staat achter Swaen.”

De partij bestrijdt dat de hele samenleving wordt getroffen door de aangepaste invoerrechten. Thijsen geeft enkele voorbeelden van beleidsmaatregelen die Swaen genomen heeft in het voordeel van de burger. “Het minimumloon is verhoogd en deze inkomensgroep betaalt geen loonbelasting meer. Wie moet rondkomen van een maandsalaris tot 1500 florin, valt in een speciaal laag belastingtarief. Bij de invoerrechten wordt een nultarief toegepast op producten die als eerste levensbehoeften worden beschouwd.” Thijsen benadrukt dat 31 procent van de beroepsbevolking maximaal 1500 florin verdiend. “We praten dus over een aanzienlijke groep op wie deze voordeelmaatregelen van toepassing zijn. Niet iedereen hoeft dus bij te dragen aan het oplossen van het financieringstekort.”

Signalen uit de samenleving dat het bedrijfsleven de verhoogde invoerrechten doorberekent in haar prijzen, zijn bij MEP aangekomen.

“De regering heeft niet bij alle producten de invoerrechten verhoogd. Als het bedrijfsleven wil profiteren van regeringsbeleid ten koste van haar klanten en wel al haar koopwaar in prijs verhoogt, is dat een keuze die het bedrijfsleven maakt. Het is niet terecht om de regering de schuld te geven van een beslissing die door het bedrijfsleven wordt genomen”, aldus een stellige Thijsen. Hetzelfde argument gebruikt de Statenfractieleider voor de kritiek van de auto-importeurs op de verhoogde invoerrechten op luxe bedrijfsauto’s. “Ja, de invoerrechten op pick-ups zijn verhoogd. Dat betekent dat de winstmarge voor auto-importeurs minder wordt. Dat hoeven ze echter niet op de cliënt te verhalen. Ook dat is een keuze die de bedrijven zelf maken.” Tijdens het openbare debat van dinsdag uitten AVP, MPA en RED kritiek dat MEP de roep van het volk en van de volksvertegenwoordiging niet wilde horen.

“MEP heeft wel degelijk geluisterd”, aldus Thijsen. “Maar de regering heeft ook geteld hoeveel mensen daadwerkelijk deelnamen aan protesten en concludeerde dat het om slechts een klein deel van het totale aantal kiesgerechtigden ging. Een meerderheid van de kiezers voerde geen actie.” Volgens Thijsen waren er drie manifestaties. “De eerste was een flop, de tweede was een halve flop. De derde manifestatie was goed en de boodschap was duidelijk. De regering heeft geluisterd naar de roep van het volk en ging een dialoog aan met de sociale partners. Daarin is duidelijk gemaakt dat we met zijn allen aan het werk moeten voor de overheidsfinanciën en dat iedereen zijn verantwoordelijk moet nemen.”

Elf tegen tien

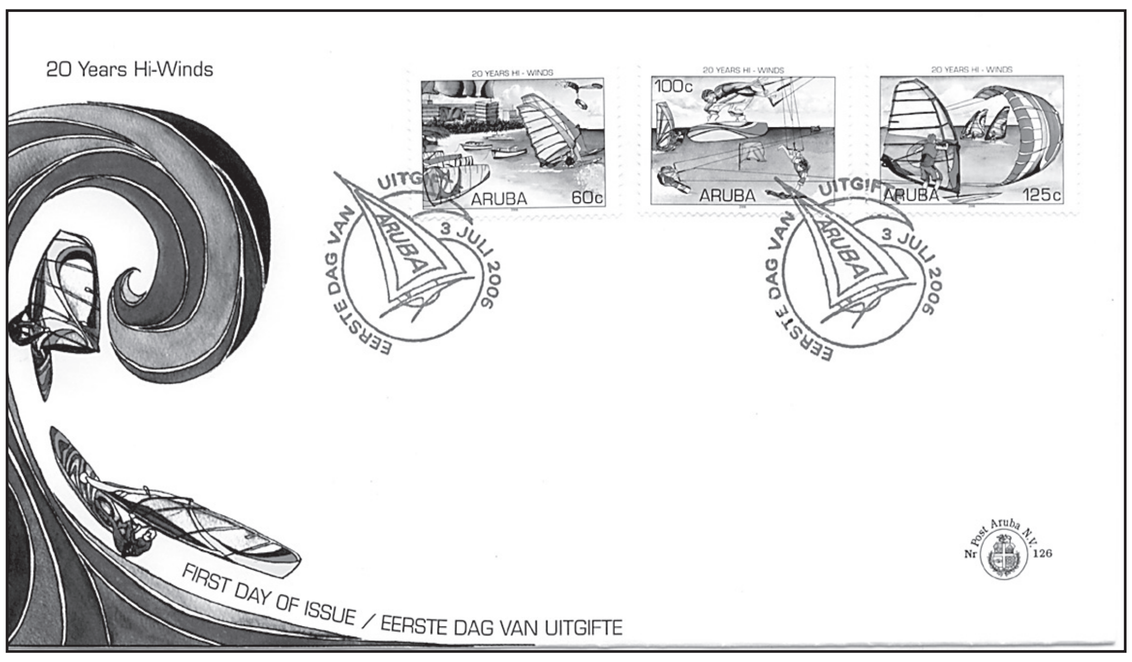
In de motie die AVP dinsdag tijdens het openbare debat over de *medidanan* indiende, werd de regering dringend verzocht om de maatregelen die per 1 juni van kracht werden te herroepen.

AVP motiveerde haar verzoek met de eerder gegeven reacties van de Raad van Advies, de sociale partners en de Centrale Bank van Aruba. Zij lieten weten dat de effecten van het verhogen van de invoerrechten op een groot aantal producten negatief uitpakken voor de economie en de bevolking.

De Raad van Advies liet op 30 maart weten dat de manier waarop het kabinet Oduber de maatregelen had geïntroduceerd, niet volgens de regels van behoorlijk bestuur is gegaan.

Volgens de Raad zijn de consequenties van dit Landsbesluit zowel voor de consument als voor de economie slecht. Sociale partners wezen op de negatieve effecten van de maatregelen en vroegen de regering al eerder om de maatregelen te herroepen. Volgens hen lijdt de bevolking van Aruba enorm onder de drastisch verhoogde invoerrechten en moeten zij de last dragen van een inefficiënt gebruik van overheidsfinanciën. De Centrale Bank van Aruba gaf aan dat de financiële problemen niet worden veroorzaakt door tegenvallende inkomsten, maar door het excessieve uitgavenpatroon van de overheid. De motie werd verworpen met elf tegen tien stemmen.

Zegels 20 jaar Hi-Winds



ORANJESTAD — Post Aruba heeft een serie postzegels uitgebracht ter gelegenheid van de twintigste verjaardag van de Aruba Hi-Winds-organisatie. Op het openingsfeest van de Hi-Winds 2006, afgelopen zaterdag bij de Fishermen Huts, werden de originele schilderijen, de uiteindelijke postzegels en de bijbehorende eerstedagenvelop, ontworpen door Rhona Lemminga, tentoongesteld door het Arubaanse postbedrijf. Het ontwerp is als een legpuzzel. De volgorde van de zegels; 60 cent, 100 cent en 125 cent hebben een doorlopend design. Wie goed kijkt ziet dat de horizon doorloopt over de drie zegels, inclusief de wolken. Het schuim dat de kitesurfer achterlaat op de zegel van 100 cent, vloeit over in de zegel van 60 cent, en de lijnen van zijn kite lopen door op de zegel van 125 cent. De zegels zijn tot 2 juli 2008 verkrijgbaar bij de postkantoren te Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz en Royal Plaza. Bij Post Aruba is deze serie postzegels ook verkrijgbaar met een speciaal ontworpen eerstedagenvelop, om de herinnering aan het jubileum van Aruba Hi-Winds 2006 extra waarde te geven.

Fornuisbrand in restaurant

ORANJESTAD — Restaurant ‘Den cushina di bo Mama’ sloeg gisteren alarm omdat olie dat op het fornuis stond vlam vatte. Het restaurant is gevestigd in een commercieel centrum, voor het benzinestation van Barlock. De toegesnelde brandweer wist het vuur te doven voordat de brand zich uit kon breiden en over zou kunnen slaan naar andere bedrijven in het gebouw. Nadat het vuur gedoofd was, bleek de materiele schade in de keuken van het restaurant aanzienlijk.

Dronken man gaat door lint

SAN NICOLAS — De politie van San Nicolas ging dinsdagavond naar de Bonavista Rumshop, omdat daar een man klanten zou lastig vallen. Bij aankomst trof de politie een 43-jarige man die onder invloed van alcohol verkeerde en die inderdaad de andere aanwezigen lastig viel. Toen de man de politie in het oog kreeg, begon hij zich op de agenten af te geven. Omdat de man onder invloed van alcohol verkeerde, besloot de politie hem in te rekenen en hem te laten overnachten.

Man wil zichzelf in brand steken

ORANJESTAD — Politie en brandweer kregen dinsdagavond een melding dat een man zichzelf in brand wilde steken. Zij troffen in het huis aan de Bernadettestraat een 69-jarige man aan, die al een gedeelte voor het huis had verbrand.

De eigenaar van het huis meldde de politie dat de 69-jarige man met zijn zoon in het huis woont. De zoon gaf in gesprekken met de politie aan dat hij op zoek zal gaan naar een oplossing voor zijn vader.

Cassatie

Vervolg van pagina 1

Tegen een vonnis van het Gerecht in Eerste aanleg kan in hoger beroep worden gegaan. Het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba behandelt het hoger beroep en doet uitspraak. Tegen deze uitspraak is cassatie mogelijk.

Dat wordt behandeld door de Hoge Raad, het hoogste rechtscollege. De Hoge Raad behandelt niet de feitelijke inhoud van een zaak, maar bekijkt of het recht goed is toegepast door de lagere rechters en of de eindbeslissing door de lagere rechters voldoende en begrijpelijk zijn gemotiveerd. Is het recht goed toegepast, wordt het cassatieberoep verworden en is de uitspraak van de rechter definitief.

Is het recht niet goed toegepast, dan vernietigt de Hoge Raad de uitspraak en wordt de zaak terugverwezen naar het Hof. Die moet opnieuw uitspraak doen en daarbij rekening houden met het oordeel van de Hoge Raad.

Fowler

RED diende tijdens het openbare debat een motie in over de status van politici. In de motie werd de regering verzocht om de aanbevelingen uit het rapport ‘Fowler’ over te nemen in de betreffende Landsverordeningen en om rekening te houden met recente ontwikkelingen over deze kwestie in het Koninkrijk der Nederlanden. In 1999 werd het rapport ‘Fowler’ gepresenteerd. Daarin stonden aanbevelingen met betrekking tot de bezoldiging, secundaire voorwaarden (diverse toelages), het pensioen en de overbruggingstoelage van ministers en Statenleden. Deze aanbevelingen zijn door de Staten aangenomen. De regering besloot op 26 mei 2000 om de inhoud van het rapport integraal aan te nemen. De motie van RED werd unaniem aangenomen.

ATHA
Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba

Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba - ATHA
Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 823773 · Fax: (297) 834290
E-mail: atha@setarnet.aw

De ATHA die als doel heeft: *"bevordering, stimulering en ondersteuning van het werk ten behoeve van de jeugd van Aruba (onder jeugd wordt verstaan: kinderen en jongeren van 0 - tot 21 jaar)"*, ***heeft per 1 september 2006 plaatsingsmogelijkheid voor een:***

Stafmedewerker Jeugdbeleid *(M/V)*

Taken (o.a.):

- Ontwikkelen van een jeugdbeleid binnen de richtlijnen van de statuten van ATHA
- Onderzoeken van ontwikkelingen van het jeugdwerk
- Opstellen van projectplannen binnen het kader van het beleidsplan van ATHA
- Mede monitoren en evalueren van een project tot aan de afsluiting

Profiel:

- Minimaal HBO jeugdwelzijnswerk, of daaraan gelijkwaardige opleiding
- Ervaring met jeugdwerk in het algemeen en beleidswerk specifiek is een pré
- Heeft goede schriftelijke en mondelinge communicatie vaardigheden
- Kennis van het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments in woord en geschrift
- Kan werken met computerprogramma's, tekstverwerking en spreadsheets (MS-Office)
- Werkt zelfstandig binnen de gegeven richtlijnen
- Werkt nauwkeurig en controlegericht en weet prioriteiten te stellen
- Goed kunnen omgaan met mensen van verschillende culturen en niveaus
- Hoge mate van flexibiliteit, professionaliteit en stressbestendigheid
- Bereid tot avondwerk (sporadisch)

Aanbod:

- Een zeer afwisselende functie met ruimte voor initiatief in een dynamische omgeving
- Voltijdse betrekking met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur
- Salariëring volgens Bezoldigingsregeling Ambtenaren

Informatie & Sollicitatie
Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij de heer C. Sapuana, Voorzitter ATHA, via tel. (00297) 586 5542 (T). Uw sollicitatie met CV plus pasfoto en referenties, kunt u vanaf heden sturen in een gesloten enveloppe naar de A.T.H.A., Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba, of e-mail: tsapuana@setarnet.aw tot en met 14 juli 2006.
Alle sollicitaties zullen vertrouwelijk worden behandeld.

Kunstenares Vanessa Paulina haalt banden tussen de ABC-eilanden en Kaapverdië aan

ORANJESTAD — Arubaans-Caraibische kunstenares Vanessa Paulina overhandigde onlangs haar kunstwerk 'Indigo kids' aan de Kaapverdiaanse minister van cultuur Manuel da Veiga, tijdens een bezoek aan de Kaapverdische eilanden. Hiermee haalde zij de culturele band tussen de ABC-eilanden en de Kaapverdische eilanden symbolisch aan.

Vanessa Paulina doneert haar schilderij "Indigo Kids" aan de Kaapverdische minister van cultuur Manuel da Veiga. Op het doek zijn twee kinderen te zien die elkaar innig in de armen sluiten; een 'wederontdekking/ontmoeting'. De kinderen staan symbool voor de eilanden; het meisje voor de ABC-eilanden en het jongetje voor Kaapverdië.

Gedurende de maanden mei en juni van dit jaar was Vanessa Paulina op de Kaapverdische eilanden. Ze was daar in gezelschap van de reggae band Delidel Touch die optrad op een internationaal muziekfestival op een van de tien eilanden.
Paulina heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt om een schilderij te doneren aan de minister van Cultuur, Manuel da Veiga, tevens schrijver en linguïst. Paulina is als kunstenares geïntrigeerd door de historische en voorouderlijke banden die de ABC eilanden Aruba, Bonaire en Curaçao hebben met Kaapverdië. De ABC eilanden zijn de enige eilanden in het Caribische gebied waar een soortgelijk creools wordt gesproken, daterend uit de tijd van de slavernij. Er zijn echter meerdere raakvlakken op het gebied van onder andere cultuur, architectuur, gastronomie, uiterlijke trekken, carnaval en muziekinstrumenten.
Paulina is beeldend kunstenares. Ze heeft een graad in mode en illustratie, en studeerde onder andere aan het Windroos Mode Instituut in Rotterdam en de Universiteit van Leiden, waar ze cursussen Caribische Studies heeft gevolgd. De laatste jaren heeft Paulina zich op een autodidacte manier als schilderes weten te vestigen. Haar werk is te bekijken op www.vanessapaulina.com.

Voorbereidingsbijeenkomsten studenten

ORANJESTAD — Komende week vinden er verschillende bijeenkomsten plaats die georganiseerd zijn voor aankomende Arubaanse studenten. Het doel van de bijeenkomsten is om aankomende studenten voor te bereiden op een zelfstandig leven in Nederland of de Verenigde Staten.

De leerkrachten die de cursus verzorgen geven tips over zelfstandig wonen en hoe studenten met hun geld om kunnen gaan. Ook wordt er verteld wat studenten de eerste week te wachten staat. Daarnaast wordt aandacht besteed aan de verschillende studentensteden. In totaal zullen dit jaar ongeveer 270 studenten naar Nederland vertrekken. Het voorbereidingsprogramma begint vandaag, de laatste bijeenkomst zal op dinsdag 11 juli plaatsvinden. Voor meer informatie kunnen aankomende studenten bellen met Sharine Croes-Dubero.
Zij is bereikbaar via telefoonnummer 582-3360, toestel 123 of telefoonnummer 565-3232.

Klanten WEB tevreden

ORANJESTAD — De dienstverlening van het hoofdkantoor van Water- en Energiebedrijf (WEB) wordt door tachtig procent van de WEB-klanten gewaardeerd. De verrichtingen van de monteurs wordt door zeventig procent van de klanten gewaardeerd. Deze informatie komt uit een telefonische peiling, die in opdracht van WEB is uitgevoerd.

De telefonische peiling werd gehouden door Aruba Learning/Service Solutions en Vision Marketing Services. Zij spraken tussen januari 2005 en februari 2006 290 cliënten van WEB. Elk gesprek duurde ongeveer tien minuten. WEB heeft als slogan: "*Surpasa loke e cliente ta spera*" (overtref de verwachtingen van de klant). Het bedrijf werkt er dus constant aan om haar clienten tevreden te houden. Om te weten of deze tevredenheid daadwerkelijk goed is, houdt het bedrijf elke twee jaar een telefonische peiling.

De resultaten van de meest recente peiling zijn nu bekend gemaakt. Naast tevredenheid bracht de peiling ook naar voren dat 48 procent van de klachten telefonisch binnenkomt.
WEB concludeert op basis van de peiling dat het werk van WEB in het algemeen wordt gewaardeerd. Daarmee is de taak van WEB niet beëindigd, want de medewerkers blijven zich inzetten om de klanttevredenheid hoog te houden.

Studiemorgen Wereld Bevolkingsdag

ORANJESTAD — De Commissie voor Bevolking en Ontwikkeling organiseert ter gelegenheid van Wereld Bevolkingsdag 2006 op dinsdagmorgen 11 juli een studiebijeenkomst in de aula van de Universiteit van Aruba.

Als titel voor deze bijeenkomst is gekozen voor "De jeugd in een snel veranderende maatschappij en de consequenties hiervan". Diverse aspecten waarmee de jeugd op Aruba te maken heeft zullen belicht worden door vertegenwoordigers van non-gouvernementele organisaties en overheidsinstanties. De aspecten die aan de orde komen zijn onder andere de kenmerken van een veranderende maatschappij, afstemming van de arbeidsmarkt, het onderwijsproces, de gezondheid van de jeugd en alcohol- en drugsgebruik. Belangstellenden zijn van harte welkom de bijeenkomst bij te wonen.
Het programma begint om kwart over acht en duurt tot omstreeks twaalf uur. Na iedere presentatie zullen de aanwezigen de gelegenheid krijgen om vragen te stellen of commentaar te leveren.

Voetbaldroom Arubaanse fans Portugal voorbij

Foto: Elsbeth Bakker.

ORANJESTAD — Nadat het Oranjelegioen op Aruba de T-shirts, hoeden en petten vorige week al opborg, na de verloren wedstrijd van het Nederlands elftal tegen Portugal tijdens het wereldkampioenschap voetbal in Duitsland, was gisteren Portugal zelf aan de beurt. In de halve finale verloor het team in de slotminuten van Frankrijk. De Portugese gemeenschap op Aruba kwam bijeen in Manuelito's Bar in Oranjestad. Daar was de sfeer lang opperbest, totdat Zinedine Zidane met een strafschop een einde maakte aan de Portugese droom. De fans van Italië en Frankrijk op Aruba treffen elkaar zondag voor de finale in het Italiaanse restaurant Don Carlos, aan het water tegenover het Renaissance hotel.

Tips voor vliegen naar de Verenigde Staten

ORANJESTAD — Met de vakantie voor de boeg geeft American Airlines tips aan passagiers die met deze Amerikaanse luchtvaartmaatschappij vliegen. De tips moeten er voor zorgen dat de vakantie goed begint.

Passagiers van American Airlines moeten zich drie uur van tevoren melden op de luchthaven Reina Beatrix. Bij het inchecken worden maximaal twee koffers per persoon toegestaan. Elke koffer mag maximaal 25 kilo wegen. Voor overgewicht moet worden bijbetaald. American Airlines vraagt voor een overwicht tot 35 kilo een bedrag van 25 dollar en van 36 tot 50 kilo een bedrag van 100 dollar.
De luchtvaartmaatschappij doet daarnaast een beroep op haar passagiers om de benodigde papieren voor de immigratiedienst in orde te hebben. Op de formulieren moet bij *country of citizenship 'Netherlands'* worden ingevuld, is de tip. Daarnaast moeten alle passagiers, ook kinderen en baby's, een geldig paspoort bij zich dragen. Passagiers vanaf zestien jaar die met een Nederlands paspoort reizen, worden geacht mee te werken aan de controle via het systeem van vingerafdrukken.
Wie vanaf Aruba naar de Verenigde Staten reist, doorloopt zes punten voordat de *gate* in zicht is. Als eerste melden alle passagiers zich bij de Arubaanse immigratiedienst. Daarna moet het *security checkpoint* worden gepasseerd. Het derde punt is de bagagecontrole. Vervolgens komen de passagiers bij de Amerikaanse immigratiedienst. Daarna moet de bagage voor de tweede keer worden afgegeven en komen de passagiers bij een tweede *security point*.

American Airlines hoopt dat passagiers met deze tips in het achterhoofd zich prettig kunnen voorbereiden op hun vakantie.

WEEKENDAGENDA

VRIJDAG 07 JULI

Access Art Gallery, Oranjestad
Expositie *Jewels of the Living Ocean*
werk van Timothy Charles
ma-zat 10:00 – 20:00 uur

RBTT Bank, Caya Betico Croes
Expositie *Celebration of Life,*
werk van Miriam de L'Isle
ma-vrij 08:00 – 16:00 uur

Sinfa Gallery, San Nicolas
Expositie *Waltaka,*
Werk van Dick Tuinder
20:00 uur opening

Don Elias Mansur Ballpark
Heineken Green Synergy
Music Festival met Tito Nieves,
Tsunami en Robert Jeandor y su
Solo Banda Show
20:00 uur

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of e-mail amigoearuba@setarnet.aw.

ZATERDAG 08 JULI

Access Art Gallery, Oranjestad
Voorleesochtend voor kinderen tot
tien jaar (voertaal Papiaments)
10:30 – 12:30 uur

Community Pool, San Nicolas
United Forces / Idefre
Wandeling 4 km
Start 17:30 uur

Don Elias Mansur Ballpark
Heineken Green Synergy
Music Festival met Carimi,
Le Groove, Claudius en Oreo

PIB blijft gecertificeerd

ORANJESTAD — Het Polytechnisch Ingenieursbureau PIB mag zich na een recente controle door de certificerende instelling Kiwa uit Nederland een ISO-gecertificeerd bedrijf blijven noemen.

Sinds 2 november 2001 voldoet PIB aan de internationale norm voor kwaliteitsmanagement systemen, ISO 9001:2000. Nadat het certificaat is verleend worden er jaarlijks *audits* uitgevoerd om te zien of het systeem, product en proces en eventuele veranderingen daarin, nog aan de norm voldoen. Na drie jaar vindt er opnieuw een complete evaluatie plaats. Deze driejaarlijkse evaluatie heeft bij Polytechnisch Ingenieursbureau vorig jaar februari plaatsgevonden, waarna PIB zich wederom als gecertificeerd bedrijf mocht profileren. Recent, op 13 juni, vond de jaarlijkse controle plaats door Kiwa.

ISO-certificatie is voor veel organisaties een onmisbaar verbeteringsinstrument. Het legt problemen op het gebied van communicatie en onduidelijkheden betreffende verantwoordelijkheden, bevoegdheden en procedures haarfijn bloot. En dat zijn nu vaak net de punten waarop het beter kan bij organisaties. Werken aan ISO-certificatie is, kortom, werken aan procesbeheersing en continue verbetering. PIB werkt momenteel onder andere aan de volgende projecten: WEB uitbreiding met motoraangedreven generatoren, het nieuwe kantoor voor de Belastingdienst en Directie Financiën te Camacuri, het kantoorgebouw voor de Directie Infrastructuur en Planning, de rioolwaterzuivering, het kantoor van de Nederlandse Vertegenwoordiger op Aruba en een drietal projecten op de luchthaven. PIB is onlangs verhuisd naar een nieuw kantoor aan de Rumbastraat 9.

Andere locatie

ORANJESTAD — De informatieavond over een tentoonstelling met als thema 'Indianen', die Fundacion Herencia Cultural vanavond zou houden in Instituto di Cultura, is verplaatst naar de zaal van toneelvereniging Mascaruba aan de Dominicanessenstraat 12.

De bijeenkomst begint om half acht en alle lokale kunstenaars zijn van harte welkom.

De tentoonstelling wordt gehouden in september.

Voorlezen in Access

ORANJESTAD — Access Art en Fundacion Pro Crea organiseren gedurende de zomervakantie op zaterdagen een aantal voorleesochtenden voor kinderen tot tien jaar. De eerste voorleesochtend is aanstaande zaterdag. De bekende verhalenvertelster Desiree Correa vertelt dan het verhaal "*Un Nomber Pa Un Princes*". De voertaal op deze ochtenden is Papiamento. Kinderen zijn welkom van half elf tot half een. De laatste voorleesochtend is op zaterdag 12 augustus. Enkele van de andere personen die de komende zaterdagen hun verhalen komen vertellen zijn Madelaine Maduro, Cherry Ras, Gbriela Gianela, Astrid Gietel en Harriet Croes. Voor het bijwonen van de voorleesochtend wordt een bijdrage van tien florin gevraagd. Hiermee kunnen de gemaakte kosten worden gedekt. De ouders kunnen tijdens het voorlezen op het terras buiten genieten van een drankje.

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
donderdag
6 juli 2006
jaargang 122
nr 152

AMIGOE

vandaag inhoud

5 aruba

'Indigo kids' naar Kaapverdië

8 nederland

Balkenende vlot te werk

13 financieel

Handelsroute tussen India en China open

Nicolaï 'druk aan de slag' met Antillen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Beoogd minister van Koninkrijksrelaties Atzo Nicolaï (VVD) verwacht dat hij de meeste tijd kwijt zal zijn aan en op de eilanden. "Ik zal daar veel moeten zijn", zei Nicolaï vandaag vlak voor een gesprek met formateur Jan Peter Balkenende (CDA) over zijn nieuwe functie.

Nicolaï (46), in het tweede kabinet-Balkenende staatssecretaris van Europese Zaken, stelt dat op het gebied van bestuurlijke vernieuwing niet veel werk valt te doen voor hem. Anders ligt het met de Antillen, die per 1 juli 2007 uit elkaar willen. Tegenover het *ANP* zegt hij: "Ik ken de Antillen en Aruba een beetje. Het zijn mooie eilanden maar we hebben zorgen. Ik denk dat het een van de belangrijkste onderwerpen is waarvoor het kabinet de komende maanden moet gebruiken."

Atzo Nicolaï

VERBAZING

In Willemstad is in eerste instantie met verbazing gereageerd op de voordracht van staatssecretaris Nicolaï als minister van Koninkrijksrelaties. De Antilliaanse premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) hoorde het nieuws gisteren van een Nederlandse journalist. Premier Balkenende had eerder tegen haar gezegd dat Koninkrijksrelaties na het aftreden van minister Alexander Pechtold (D66) en de val van het kabinet zouden worden overgenomen door VVD-minister Johan Remkes van Binnenlandse Zaken. Gevolmachtigde minister in Den Haag, Paul Comenencia, en Remkes hadden zelfs al met elkaar overlegd. De premier van de Antillen zegt dat ze geen idee heeft wat ze van Nicolaï kan verwachten, want ze kent hem niet.

Nicolaï was eind vorige maand nog op Curaçao. De toen nog staatssecretaris van Europese Zaken bezocht van 26 tot en met 30 juni eerst de Nederlandse Antillen en Suriname in het kader van Internationaal Cultuurbeleid. In Willemstad werd de mogelijkheid en wenselijkheid van samenwerking op het gebied van Internationaal Cultuurbeleid besproken. De Tweede Kamer verzocht Nicolaï eerder die maand de mogelijkheden hiervan te verkennen. Op het programma stonden gesprekken met gouverneur Frits Goedgedrag en onder andere een werkbezoek aan Omayra Leeflang (PAR), minister van Onderwijs en Cultuur.

Hof acht cardioloog schuldig aan valsheid in geschrifte

ORANJESTAD — Hartspecialist Casper Laclé is in cassatie gegaan tegen de uitspraak van het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. Het Hof veroordeelde hem tot het betalen van 4000 florin boete en een jaar voorwaardelijke gevangenisstraf met daaraan gekoppeld 240 uur dienstverlening. Laclé werd schuldig bevonden aan het plegen van valsheid in geschrifte bij het indienen van declaraties bij AZV.

Naast behandelingen in het dokter Horacio Oduber Hospitaal helpt hartspecialist Casper Laclé ook veel patiënten in zijn eigen 'huispraktijk', het Aruba Heart Institute.

Laclé verrichtte bepaalde medische handelingen zonder dat daarvoor op de declaratielijst van AZV een code bestond. Hij declareerde deze verrichtingen daarom onder een code die het dichtst in de buurt kwam. Op deze manier declareerde de hartspecialist circa 1,9 miljoen florin.
De rechter in Eerste Aanleg sprak Laclé in maart vrij van het plegen van valsheid in geschrifte, dat hem door het Openbaar Ministerie (OM) ten laste was gelegd. Tijdens het hoger beroep, dat in juni diende, gaf de procureur-generaal (PG) te kennen dat er sprake is van misleiding als het vervalste middel het doel heeft om te worden gebruikt en ook daadwerkelijk kan worden gebruikt. "Laclé kan zijn praktijk op Aruba wel sluiten", aldus de PG. "Een arts die op deze manier te werk gaat, handelt niet te goeder trouw en zou geen contract met UO (Uitvoeringsorgaan AZV, red.) mogen afsluiten."
De PG eiste geen gevangenisstraf. Het OM vond het wel de enige straf die paste bij het gepleegde delict, maar vond het niet correct dat de belastingbetaler moet bijdragen aan de straf van de cardioloog. De PG gaf aan dat, als er wel een gevangenisstraf zou zijn geëist, vijf jaar reëel is. In plaats van 'zitten' vroeg de PG om Laclé een geldboete op te leggen van 4000 florin of 80 dagen gevangenisstraf en daarnaast een jaar voorwaardelijk op te leggen met als bijzondere voorwaarde dat de hartspecialist 240 uur dienstverlening moet verrichten.
Het Hof vernietigde de vrijspraak die door het Gerecht in Eerste Aanleg was uitgesproken en kwam tot een uitspraak gelijk aan de eis van de PG. De advocaat die Laclé vertegenwoordigt, Rudi Oomen, is in cassatie gegaan bij de Hoge Raad.

Zie ook pagina 3: Cassatie

Noord-Korea noemt lanceringen succesvol

SEOUL/PEKING — Het Noord-Koreaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft de lancering van een reeks raketten in de nacht van dinsdag op woensdag 'succesvol' genoemd.

Volgens het stalinistische regime heeft de 'militaire oefening' de mogelijkheid van het land tot zelfverdediging versterkt, meldde het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap* vandaag.
De mededeling is de eerste formele verklaring van Pyongyang over de lanceringen, die het land uitvoerde ondanks wekenlange internationale druk om ervan af te zien. Noord-Korea vuurde zeven raketten af, waaronder de langeafstandsraket Taepodong 2.
Een Noord-Koreaanse gezant bij de Verenigde Naties waarschuwde donderdag dat Pyongyang bereid is "uiterste tegenmaatregelen" te nemen als de VN-Veiligheidsraad sancties aan het land oplegt. Noord-Korea is van plan nog meer raketten te lanceren, zei de gezant in een interview met de Japanse zender TBS. "Als iemand hierover tegen ons begint of druk op ons uitoefent, zullen we moeten terugslaan met ernstige maatregelen."
Noord-Korea heeft vandaag ook gezegd bereid te zijn om te streven naar een atoomvrij Koreaans schiereiland. Dat heeft het Chinese persbureau *Xinhua* bericht.

Geen consensus over datum salarisverhoging

WILLEMSTAD — De coalitie heeft vanochtend geen consensus bereikt over de datum waarop de salarisverhoging van de eilandsraadsleden en gedeputeerden in moet gaan. Dat de verhoging er moet komen, daarover zijn partijen het eens, of – zoals sommigen zeggen – 'daar hebben ze begrip voor'.

Aan de ene kant staat de PAR die principieel ervan uitgaat dat de verhoging pas voor een volgend BC en volgende Eilandsraad in moet gaan. Aan de andere kant staan de resterende coalitiepartijen, gesteund door de oppositie in de Eilandsraad, die menen dat de verhoging nu al in kan gaan.
De PAR heeft volgens haar fractieleider Oscar Castillo begrip voor de verhoging in navolging van de aanpassingen van ministers en Statenleden op Landsniveau. Maar de gele partij heeft altijd het principiële standpunt gehad dat verhogingen voor politieke bestuurders nooit door de zittende bestuurders kunnen worden goedgekeurd.

'RECHTTREKKEN'

Volgens MAN-raadslid Urvin Macaay zien de resterende coalitiepartijen de voorgestelde aanpassingen echter niet als een verhoging, maar als het 'rechttrekken' van de salarissen. "Onze salarissen lopen achter in vergelijking met die van de diensthoofden, ministers en Statenleden. Dat wordt nu volgens de voorstellen die op tafel liggen rechtgetrokken. Wij zien dat dan ook niet als een verhoging. Een verhoging kun je voor je opvolgers regelen, maar volgens ons hoeft dat voor een rechttrekking niet", aldus het MAN-raadslid.
De concept-voorstellen gaan uit van een verhoging van de salarissen van eilandsraadsleden van 8000 naar 10.000 gulden. De salarissen van gedeputeerden worden verhoogd, zodat zij 25 procent meer dan de eilandsraadsleden zullen verdienen.

Vervolg op pagina 6

Gemotiveerd

Volgens bondscoach Marcello Lippi (foto) heeft de fraudezaak in het Italiaanse voetbal positieve uitwerkingen op de nationale ploeg. "Het motiveert ons", zei hij woensdag, de dag na de door de Azzurri met 2-0 gewonnen halve finale tegen Duitsland op het wereldkampioenschap. "Iedereen bij ons is door het schandaal erg naar elkaar toegegroeid", aldus Lippi. "De spelers doen nu net die stap extra in het veld. Volgens mij is dat het geheim van ons succes." Lippi beloonde zijn spelers woensdag met een trainingsvrije dag.
Verder verwacht Lippi dat aanvaller Francesco Totti na het wereldkampioenschap voetbal in Duitsland stopt als international. "De kans dat Totti stopt schat ik in op 90 procent", aldus de succestrainer woensdag.
De Italiaanse media verwachten eveneens dat Totti zich na het WK volledig wil richten op zijn club AS Roma. In februari brak de 29-jarige speler zijn enkel. Hij was maar net op tijd fit om aan het WK mee te kunnen doen.
Ten slotte, nog nooit keken zoveel Duitsers op de televisie naar een voetbalwedstrijd als dinsdag. Bijna 30 miljoen (29,66) mensen zagen de Azzurri winnen. Dat is een marktaandeel van 84,1 procent. Op het hoogtepunt keken 31,31 miljoen mensen naar de wedstrijd.

Zie ook pagina 10

Krant

**In verband met technische problemen waarmee luchtvaartmaatschappij DAE te kampen had, is woensdag de Amigoe te laat op Aruba gearriveerd.
Vandaag ontvangen de lezers de kranten van gisteren en van vandaag. De Amigoe biedt haar excuses voor het ongemak.**

Steun uitbreiding EU neemt af

BRUSSEL — De steun onder de Europese bevolking voor verdere uitbreiding van de EU neemt af. Momenteel steunt 45 procent van ruim 29.000 ondervraagde burgers in alle 25 EU-lidstaten een nieuwe uitbreiding.

In de herfst van vorig jaar was nog 49 procent van de burgers voorstander van nieuwe EU-lidstaten, blijkt uit een vandaag gepresenteerd zogeheten Eurobarometer-onderzoek.
Van de ondervraagden is 42 procent tegenover verdere uitbreiding, tegenover 39 procent in de herfst van 2005. In Turkije daalde het enthousiasme voor aansluiting bij de EU met 7 procentpunt tot 45 procent. In veel EU-lidstaten bestaat juist ook weer grote weerstand tegen aansluiting van Turkije bij de Europese Unie.
De steun voor Europees lidmaatschap in het algemeen is wel met 5 procentpunt toegenomen tot 55 procent. Werkloosheid is voor 49 procent van de Europeanen overigens de grootste zorg.

Olieprijs naar nieuw record

NEW YORK — De prijs van een vat lichte Amerikaanse olie heeft op de termijnmarkt in New York gisteren een nieuw record bereikt. De olieprijs steeg tot 75,40 dollar per vat (van 159 liter) wegens de spanningen rond de raketlanceringen door Noord-Korea en de nucleaire ambities van Iran.
Het oude record werd in april bereikt.

Heeft u zin om eens lekker uit eten te gaan?

Kijk dan vandaag naar onze speciale "Sizzle" op pag 14

Calderón leidt opnieuw in Mexico

MEXICO-STAD — De centrumrechtse presidentskandidaat Felipe Calderón heeft tijdens de hertelling van de stemmen vandaag de kopppositie van zijn centrumlinkse tegenstrever overgenomen. De favoriet van het bedrijfsleven lijkt daarmee af te stevenen op een nipte overwinning in de strijd om het presidentschap van Mexico.

De federale kiescommissie meldde dat Calderón (43), een voormalige minister van Energie, aan de leiding ligt met 35.60 procent van de stemmen, nadat de stemmen van 97.70 procent van de stembureaus opnieuw was geteld. Zijn rivaal, de 52-jarige sociaaldemocraat Andrés Manuel López Obrador, leidde een dag eerder nog met een klein verschil.
Stemmen uit het noorden en westen van het land brachten Calderón aan de leiding. De meeste van de resterende stembureaus die de hertelling nog moeten afronden, staan in gebieden die als pro-Calderón bekendstaan. Het verschil tussen beide kandidaten is slechts enkele duizenden. Ruim 41 miljoen stemmen zijn zondag uitgebracht.

Foto: AFP / Alfredo Estrella.
Al wijst ook de hertelling Felipe Calderón aan als winnaar van de laatst gehouden presidentiële verkiezingen in Mexico, Manuel López Obrador (foto) geeft het niet op.

Casino's Atlantic City dicht door budgetcrisis

ATLANTIC CITY — De casino's in de Amerikaanse gokstad Atlantic City zijn gisteren voor het eerst in 28 jaar gesloten wegens een conflict in de regering van de staat New Jersey over de begroting.

Atlantic City, aan de oostkust van de Verenigde Staten, telt twaalf gokhuizen en trekt jaarlijks miljoenen toeristen. De casino's vrezen nu dagelijks een omzetverlies te lijden van ongeveer 20 miljoen dollar door de sluiting. Ook dreigt ontslag voor duizenden werknemers als de casino's langer dicht moeten blijven. In Atlantic City zijn onder meer de casino's van vastgoedmagnaat Donald Trump te vinden, zoals de Trump Plaza en de Trump Taj Mahal.
De gokhuizen moesten sluiten omdat er een impasse is ontstaan over een gat in de begroting van New Jersey. Zolang daar geen overeenkomst over is bereikt, mag de regering van de Amerikaanse staat haar werknemers geen salaris uitbetalen. Daarop beval gouverneur John Corzine dat zij het werk maar moesten neerleggen.
Dat geldt ook voor de 190 toezichthouders van de overheid in de casino's. Zonder hen mogen de speelhuizen niet open zijn.